

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

23 FEBRUARI 2006. — Ordonnantie houdende de algemene Midde-
lenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het
begrotingsjaar 2006 (1)

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. Voor het begrotingsjaar 2006:

§ 1. worden de algemene ontvangsten geraamd op : 2.417.457.000 euro, overeenkomstig Opdracht 01 van de bijgevoegde tabel.

§ 2. worden de specifieke ontvangsten geraamd op : 129.460.000 euro, overeenkomstig Opdracht 02 van de bijgevoegde tabel.

Hetzij samen : 2.546.917.000 euro.

Daar deze algemene Middelenbegroting is opgesteld volgens een nieuwe structuur, wordt een conversietabel bijgevoegd na de voor- noemde begrotingstabell.

Art. 3. De op 31 december 2005 bestaande belastingen ten behoeve van het Gewest worden tijdens het jaar 2006 ingevorderd volgens de wetten, ordonnanties, besluiten en tarieven die er de zetting en invordering van regelen.

Art. 4. De Regering wordt gemachtigd het overschot van de uitgaven op de ontvangsten van de begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de begrotingsjaren 1989 tot en met 2006 door leningen te dekken.

Art. 5. De Regering wordt gemachtigd elke financiële beheersverrichting in het algemeen belang van de gewestelijke thesaurie en elke beheersverrichting met betrekking tot de gewestschuld uit te voeren.

Art. 6. De Regering wordt gemachtigd zowel de vervroegde terugbetaling van leningen, overeenkomstig de bepalingen van de leningsovereenkomsten, als de in het algemeen belang van de gewestelijke thesaurie gerealiseerde verrichtingen inzake financieel beheer en de uitgaven die voortvloeien uit verrichtingen inzake het beheer van de gewestschuld via leningen te dekken.

Art. 7. De Regering wordt gemachtigd rentedragende financieringsmiddelen te creëren met inbegrip van de thesauriebewijzen zoals bedoeld door de wet van 22 juli 1991 betreffende de thesauriebewijzen en de depositobewijzen.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2006 — 1003 [C — 2006/31104]

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. Pour l'année budgétaire 2006 :

§ 1^{er}. les recettes générales sont évaluées à : 2.417.457.000 euros, conformément à la Mission 01 du tableau ci-annexé.

§ 2. les recettes spécifiques sont évaluées à : 129.460.000 euros, conformément à la Mission 02 du tableau ci-annexé.

Soit ensemble : 2.546.917.000 euros.

Compte tenu du fait que le présent budget général des voies et moyens adopte une structure nouvelle, un tableau de conversion est joint à la suite du tableau budgétaire mentionné ci-dessus.

Art. 3. Les impôts au profit de la Région existant au 31 décembre 2005 seront recouvrés pendant l'année 2006 d'après les lois, ordonnances, arrêtés et tarifs qui en règlent l'as-siette et la perception.

Art. 4. Le Gouvernement est autorisé à couvrir par des emprunts l'excédent des dépenses par rapport aux recettes du budget de la Région de Bruxelles-Capitale pour les années budgétaires 1989 à 2006 y compris.

Art. 5. Le Gouvernement est autorisé à conclure toute opération de gestion financière dans l'intérêt général de la trésorerie régionale et toute opération de gestion de la dette régionale.

Art. 6. Le Gouvernement est autorisé à couvrir par des emprunts le remboursement par anticipation d'emprunts, conformément aux dispositions des conventions d'emprunt, les opérations de gestion financière réalisées dans l'intérêt général de la trésorerie régionale et les dépenses découlant des opérations de gestion de la dette régionale.

Art. 7. Le Gouvernement est autorisé à créer des moyens de financement productifs d'intérêts en ce compris les billets de trésorerie tels que visés par la loi du 22 juillet 1991 relative aux billets de trésorerie et aux certificats de dépôt.

Art. 8. In afwijking van artikel 8 van de organieke ordonnantie tot vaststelling van de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, en van artikel 2, 2° van hoofdstuk II van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende de oprichting van begrotingsfondsen, worden de aan de bedrijven gevraagde inschrijvingsgelden alsook de bijdragen van de partners zoals AWEX, EXPORT VLÀANDEREN en de federaties voor hun deelname aan promotieacties, eveneens toegewezen aan het Fonds ter bevordering van de buitenlandse handel.

Art. 9. In afwijking van artikel 8 van de organieke ordonnantie tot vaststelling van de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, en van artikel 2, 5° en 6° van hoofdstuk II van de ordonnantie van 12 december 1991 tot oprichting van begrotingsfondsen, worden de middelen afkomstig van de storting van geldsommen opgelegd als stedenbouwkundige lasten door het Gewest toegewezen aan het Fonds voor de investering en voor de terugbetaling van de schuldbelastingen in de sector sociale huisvesting.

Art. 10. Het « Gewestelijk Begrotingsfonds voor Solidariteit », opgericht door artikel 16 van de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode, is een organiek begrotingsfonds zoals bedoeld in artikel 8 van de organieke ordonnantie tot vaststelling van de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle.

Art. 11. In afwijking van artikel 8 van de organieke ordonnantie tot vaststelling van de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, en van artikel 16 van de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode, worden de administratieve kosten ontvangen ingevolge aanvragen om conformiteitsbewijzen en conformiteitsattesten en ingevolge het neerleggen van klachten eveneens toegewezen aan het Gewestelijk Begrotingsfonds voor Solidariteit.

Art. 12. In afwijking van artikel 8 van de organieke ordonnantie tot vaststelling van de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, en van artikel 2, 5° van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende de oprichting van begrotingsfondsen, worden eveneens toegewezen aan het Fonds voor stedenbouw en grondbeheer :

- de bijdragen geïnd in het kader van de deelneming van het bestuur ruimtelijke ordening en huisvesting aan Europese programma's of programma's van andere internationale instellingen;

- andere inkomsten inzake ruimtelijke ordening, met inbegrip van terugbetalingen, opbrengsten van diverse verkopen en toevallige ontvangsten.

Art. 13. De eindafnemers aangesloten op de distributienetten gelegen op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn vrijgesteld van de federale bijdrage ter compensatie van de inkomstenderving van de gemeenten ingevolge de liberalisering van de elektriciteitsmarkt, bedoeld in artikel 6, § 1, VIII, eerste lid, 9°bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. De vrijstelling wordt toegekend voor de jaren 2004, 2005 en 2006.

Art. 14. Deze ordonnantie heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2006.

Art. 8. Par dérogation à l'article 8 de l'ordonnance organique fixant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, et de l'article 2, 2° du chapitre II de l'ordonnance du 12 décembre 1991 concernant la création de fonds budgétaires sont également affectées au fonds pour la promotion du commerce extérieur les frais d'inscription demandés aux entreprises ainsi que les contributions de partenaires tels AWEX, EXPORT VLÀANDEREN et les fédérations pour leur participation à des actions de promotion.

Art. 9. Par dérogation à l'article 8 de l'ordonnance organique fixant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, et de l'article 2, 5° et 6° du chapitre II de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires sont affectées au Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social les recettes résultant du versement des sommes d'argent imposées au titre de charge d'urbanisme par la Région.

Art. 10. Le « Fonds budgétaire régional de solidarité » créé par l'article 16 de l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le code bruxellois du Logement, est un fonds budgétaire organique comme défini à l'article 8 de l'ordonnance organique fixant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle.

Art. 11. Par dérogation à l'article 8 de l'ordonnance organique fixant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, et à l'article 16 de l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le code bruxellois du Logement, sont également affectées au Fonds budgétaire régional de solidarité, les frais administratifs perçus suite aux demandes de certificats et d'attestations et de dépôts de plaintes.

Art. 12. Par dérogation à l'article 8 de l'ordonnance organique fixant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, et à l'article 2, 5° de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires, sont également affectées au Fonds d'aménagement urbain et foncier :

- les recettes perçues dans le cadre de la participation de l'administration de l'aménagement du territoire et du logement à des programmes européens ou à ceux d'autres institutions internationales;

- toutes autres recettes en matière d'aménagement du territoire, y compris des remboursements, des produits de ventes diverses et des recettes fortuites.

Art. 13. Les clients finals raccordés aux réseaux de distribution établis sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale sont exonérés de la cotisation fédérale destinée à compenser la perte de revenus des communes résultant de la libéralisation du marché de l'électricité, dont question à l'article 6, § 1^{er}, VIII, alinéa premier, 9°bis de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. L'exonération est octroyée pour les années 2004, 2005 et 2006.

Art. 14. La présente ordonnance produit ses effets le 1^{er} janvier 2006.

TABEL VAN DE ONTVANGSTEN

TABLEAU DES RECETTES

	Allocation de base M.P.A.NN.EC ----- Basisalloctatie O.P.A.NN.EC	CF ---- FC	Initial 2006 ----- Initieel 2006	
Mission 01 : Financement				Opdracht 01 : Algemene financiering
Programme 010 : Loi spéciale de financement, impôts régionaux				Programma 010 : Bijzondere financieringswet, gewestelijke belastingen
<i>Activité 02 : Recette fiscale générale</i>				<i>Activiteit 02 : Algemene fiscale ontvangst</i>
Droits d'enregistrement sur les ventes de biens immobiliés	01.010.02.01.36.40		433.505	Registrariechten op de verkoop van onroerende goederen
Droits d'enregistrement sur la constitution d'une hypothèque sur un bien immobilé	01.010.02.02.36.40		36.078	Registrariechten op de vestiging van een hypotheek op een onroerend goed
Droits d'enregistrement sur les partages de biens immobiliés	01.010.02.03.36.40		5.763	Registrariechten op de verdelingen van onroerende goederen
Droits de donation	01.010.02.04.56.50		63.153	Schenkingsrechten
Droits de succession	01.010.02.05.56.50		293.611	Successierechten
Précompte immobilier	01.010.02.06.37.10		16.554	Onroerende voorheffing
Taxe de circulation sur les véhicules automobiles	01.010.02.07.36.60		111.388	Verkeersbelasting op de autovoertuigen
Taxe de mise en circulation	01.010.02.08.36.60		42.772	Betasting op de inverkeerstelling
Eurovignette	01.010.02.09.36.60		5.410	Eurovignet
Taxe sur les jeux et paris	01.010.02.10.36.90		13.113	Betasting op de spelen en weddenschappen
Taxe sur les appareils automatiques de divertissement	01.010.02.11.36.90		6.367	Betasting op de automatische ontspanningstoestellen
Taxe d'ouverture de débits de boissons fermentées	01.010.02.12.36.90		50	Openingsbelasting op de slijterijen van gegiste dranken
Redevance Radio-Télévision	01.010.02.13.37.70		-	Kijk- en luistergeld
				<i>Total Activiteit 02</i>
			1.027.744	<i>Total Programme 010</i>
			1.027.744	Totaal Programma 010

	Allocation de base M.P.A.NN. EC ---- Basisalloctie O.P.A.NN. EC	CF ---- FC	Initial 2006 ---- Initieel 2006	
Programme 020 : Taxes régionales				
<i>Activité 02 : Recette fiscale générale</i>				
Taxe régionale forfaitaire à charge des chefs de ménage, des entreprises et des indépendants	01.020.02.01.36.90		66.578	<i>Activiteit 02 : Algemene fiscale ontvangst</i>
Taxe régionale à charge des propriétaires d'immeubles bâties	01.020.02.02.36.90		66.460	Forfaitaire gewestbelasting ten laste van gezinshoofden, bedrijven en zelfstandigen
				Gewestbelasting ten laste van eigenaars van bebouwde eigendommen
				<i>Total Activiteit 02</i>
			133.038	<i>Total Programme 020</i>
Programme 030 : Anciennes taxes provinciales				
<i>Activité 02 : Recette fiscale générale</i>				
Taxe sur les établissements bancaires et financiers et les distributeurs automatiques de billets	01.030.02.01.36.90		738	<i>Activiteit 02 : Algemene fiscale ontvangst</i>
Taxe sur les agences de paris sur les courses de chevaux	01.030.02.02.36.90		36	Belasting op de bank- en financieringsinstellingen en op geldautomaatnen
Taxe sur les panneaux d'affichage	01.030.02.03.36.90		172	Belasting op de agentschappen voor weddenschappen op paardenwedrennen
Taxe sur les appareils distributeurs de carburants liquides ou gazeux	01.030.02.04.36.90		83	Belasting op de aarplakborden
Taxe sur les établissements dangereux, insalubres et incommodes	01.030.02.05.36.90		1.389	Belasting op de verdeelapparaten van vloeibare of gasvormige motorbrandstoffen
Taxe sur les dépôts de mitraille	01.030.02.06.36.90		-	Belasting op gevaarlijke, ongezonde en hinderlijke inrichtingen
				<i>Total Activiteit 02</i>
			2.418	<i>Total Programme 030</i>

	Allocation de base M.P.A.NN. EC ----- Basisalloctie O.P.A.NN. EC	CF ---- FC	Initial 2006 ---- Initieel 2006	
				Programma 040 : Taxi's
				<i>Activiteit 02 : Algemene fiscale ontvangst</i>
				Taks op de vergunning voor het exploiteren van een taxidienst
				Taks op de vergunning voor het exploiteren van een dienst voor het verhuren van voertuigen met chauffeur
				Taks op de vergunning voor het inzetten van een taxi als exploitatie van een dienst voor het verhuren van voertuigen met chauffeur
				Taks in verband met de afgifte van administratieve documenten, inschrijvingen voor examens en diverse
				Total Activiteit 02
				955
				Total Programma 040
				955
				Programma 050 : Autonome ontvangst inzake braakliggende bedrijfsterreinen
				<i>Activiteit 02 : Algemene fiscale ontvangst</i>
				Opbrengst van de belasting op afgedankte bedrijfsruimten
				Total Activiteit 02
				-
				Total Programma 050
				-

	Allocation de base M.P.A.NN.EC ---- Basisalloctie O.P.A.NN.EC	CF ---- FC	Initial 2006 ---- [Initial] 2006	
Programme 080 : Compétences d'agglomération				
	<i>Activité 01 : Dotation générale</i>			
	Transfer en provenance de l'Agglomération de Bruxelles	01.080.01.01.48.50	135.749	
	<i>Total Activité 01</i>		135.749	
	<i>Total Programme 080</i>		135.749	
Programme 090 : Recettes financières				
	<i>Activité 03 : Recette non fiscale générale</i>			
	Intérêts de placements	01.090.03.01.26.10	15	
	Remboursement d'intérêts en provenance du Pouvoir fédéral relatif aux prêts	01.090.03.02.26.20		
	Remboursements d'amortissements en provenance du Pouvoir fédéral	01.090.03.03.91.19	108	
	<i>Total Activité 03</i>		123	
	<i>Activité 06 : Recette non fiscale affectée</i>			
	Produits d'emprunts (recettes à affecter aux dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette)	01.090.06.01.96.10	173.526	
	<i>Total Activité 06</i>		173.526	
	<i>Total Programme 090</i>		173.649	

Programma 080 : Agglomeratiebevoegdheden*Activiteit 01 : Algemene dotatie*

Overdracht van de Agglomeratie Brussel

*Totaal Activiteit 01***Programma 090 : Financiële ontvangsten***Activiteit 03 : Algemene niet-fiscale ontvangst*

Renten op plaattingen
Terugbetaling door de Federale Overheid van interesten aangaande leningen
Terugbetaling van aflossingen door de Federale Overheid

*Totaal Activiteit 03**Activiteit 06 : Toegewezen niet-fiscale ontvangst*

Leningopbrengsten (ontvangsten toe te wijzen aan de uitgaven gedaan in het kader van schuldbetreibersverrichtingen)

*Totaal Activiteit 06***Totaal Programma 090**

	Allocation de base M.P.A.NN.EC Basisallocatie O.P.A.NN.EC	CF ---- FC	Initial 2006 ---- Initieel 2006	
Programma 100 : Versements d'organismes bruxellois				
				Activité 03 : Recette non fiscale générale
				Remboursement par l'Institut d'encouragement de la recherche scientifique et de l'innovation de Bruxelles (IRSiB) de la part de la dotation 2004 non utilisée
				Versement par le Service Régional de financement des investissements communaux du solde de trésorerie
				Versement par le Service régional de refinancement des quartiers fragilisés (SRRQF) du solde de trésorerie
				Versement par le Centre d'expertise alimentaire du solde de trésorerie
				Versement par la Régie foncière du solde de trésorerie
				Versement par l'Office régional bruxellois de l'emploi (ORBER) du solde de trésorerie
				Contribution de la Commission communautaire commune à l'équilibre budgétaire régional
				Remboursement par le Port de Bruxelles d'une avance récupérable
				Versements provenant du Fonds de réserve
				Versements provenant de la Société Régionale d'investissement de Bruxelles
				<i>Total Activité 03</i>
				Total Programme 100
Programma 100 : Stortingen van Brusselse instellingen				
				Activiteit 03 : Algemene niet-fiscale ontvangst
				Terugbetaling door het Instituut ter Bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel (IWOB) van het niet-gebruikte deel van de dotatie 2004
				Storting door de Gewestelijke Dienst voor Financiering van de Gemeentelijke Investeringen van het thesauriesaldo
				Storting door de Gewestelijke Dienst voor de Herwaardering van de Kwetsbare Wijken (GDHKW) van het thesauriesaldo
				Storting door het Centrum voor Voedingsmiddelenexperte van het thesauriesaldo
				Storting door de Grondregie van het thesauriesaldo
				Storting door de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (BGDA) van het thesauriesaldo
				Bijdrage van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tot het budgettaire evenwicht van het Gewest
				Terugbetaling door de Haven van Brussel van een terugvorderbaar voorschot
				Stortingen afkomstig van het Reservefonds
				Storting afkomstig van de Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel
				<i>Total Activiteit 03</i>
				Total Programma 100

	Allocation de base M.P.A.NN.EC ---- Basisalloctie O.P.A.NN.EC	CF ---- FC	Initial 2006 ---- Initieel 2006	
Programme 110 : Recettes diverses				
<i>Activité 03 : Recette non fiscale générale</i>				
Verserment du Pouvoir fédéral en compensation du renoncement aux droits de succession suite à déclaration libératoire unique	01.110.03.01.49.42		-	Storting van de Federale Overheid ter compensatie van de afstand van successierechten omwille van de eenmalige bevrijdende aangifte
Produits divers	01.110.03.02.06.00	200	Diverse opbrengsten	
Remboursement de sommes indûment payées	01.110.03.03.06.00	200	Terugbetaling van ten onrechte betaalde sommen	
Produit de la vente de biens non durables	01.110.03.04.16.00	11	Opbrengst van de verkoop van niet-duurzame goederen	
Vente de biens immobilières	01.110.03.05.76.30	30.100	Verkoop onroerende goederen	
Verserment dans le cadre de l'accord de coopération entre l'Etat fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale, relatif à certaines initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles	01.110.03.06.49.43	35.000	Storting in het kader van het samenwerkingsakkoord tussen de Federale staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot bepaalde initiatieven bestemd om de internationale rol en de functie van hoofdstad van Brussel te bevorderen	
				<i>Totaal Activiteit 03</i>
		65.511		Totaal Programme 110
Programme 120 : Finances				
<i>Activité 03 : Recette non fiscale générale</i>				
Verserment au Trésor de sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds	01.120.03.01.12.19	01.60.0	438	Storting aan de Schatkist van niet-aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van geldvoorschotten
				<i>Totaal Activiteit 03</i>
			438	Totaal Programme 120
Total Mission 01				
2.417.457				
Totaal Opdracht 01				
Totaal Programma 120				
Totaal Activiteit 03				
Programma 120 : Financiën				
<i>Activiteit 03 : Algemene niet-fiscale ontvangst</i>				
				Storting aan de Schatkist van niet-aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van geldvoorschotten
Programma 110 : Financiën				
<i>Activiteit 03 : Algemene niet-fiscale ontvangst</i>				
				Storting van de Federale Overheid ter compensatie van de afstand van successierechten omwille van de eenmalige bevrijdende aangifte

	Allocation de base M.P.A.NN.EC ---- Basisalloctatie O.P.A.NN.EC	CF ---- FC	Initial 2006 ---- Initieel 2006	
Mission 02 : Financement spécifique				Opdracht 02 : Specifieke financiering
Programme 150 : Fonction publique				Programma 150 : Openbaar ambt
<i>Activité 03 : Recette non fiscale générale</i>				<i>Activiteit 03 : Algemene niet-fiscale ontvangst</i>
Remboursement de traitements, allocations, etc.				Terugbetaling van wedden, vergoedingen, enz.
Versvements de primes ACS par l'Office régional bruxellois de l'emploi (ORBEm)	02.150.03.01.11.09	01.10.0	340	Stortingen van GECO-premies door de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeitsbemiddeling (BGDA)
Recettes de la cafétéria du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale	02.150.03.02.46.40		495	Ontvangsten van de cafeteria van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
	02.150.03.03.16.20		110	
				Totaal Activiteit 03
			945	Totaal Programma 150
Programme 160 : Égalité des chances				Programma 160 : Gelijkheid van kansen
<i>Activité 03 : Recette non fiscale générale</i>				<i>Activiteit 03 : Algemene niet-fiscale ontvangst</i>
Versement de la participation du Pouvoir fédéral dans le cadre de l'engagement d'un coordinateur en matière de prévention de la violence	02.160.03.01.49.40		17	Storting van de bijdrage van de Federale Overheid in het kader van de aanwerving van een coördinator inzake geweldpreventie
				Totaal Activiteit 03
			17	Totaal Programma 160

	Allocation de base M.P.A.NN.EC Basisallocatie O.P.A.NN.EC	CF FC	Initial 2006 Initieel 2006	Programma 190 : Economische ontwikkeling
			-	<i>Activiteit 06 : Toegewezen niet-fiscale ontvangst</i> Bijdrage van het Europees Fonds voor Regionale Economische Ontwikkeling (EFRO) aan programma's en projecten ontwikkeld samen met de Europese Gemeenschappen (toe te wijzen aan het Brussels Fonds voor de economische ontwikkeling van het Gewest)
			-	<i>Total Activiteit 06</i>
			-	Totaal Programma 190
			-	Programma 200 : Hulp aan de ondernemingen
			550	<i>Activiteit 06 : Toegewezen niet-fiscale ontvangst</i> Terugbetaling van rentetoeleggen en kapitaalpremies (toe te wijzen aan het Fonds voor hulp aan de ondernemingen) Terugbetaling van terugvorderbare voorschotten voor prototypes (toe te wijzen aan het Fonds voor hulp aan de ondernemingen)
			400	<i>Total Activiteit 06</i>
			950	Totaal Programma 200

	Allocation de base M.P.A.NN.EC ---- Basisalloctatie O.P.A.NN.EC	CF ---- FC	Initial 2006 ---- Initieel 2006	
Programme 210 : Agroalimentaire				
<i>Activité 03 : Recette non fiscale générale</i>				
Recettes en provenance du Fonds européen d'orientation et de garantie pour l'agriculture (FEOGA) pour le financement de projets communs	02.210.03.01.59.10	-		
				<i>Totaal Activiteit 03</i>
				Total Programme 210
Programme 220 : Recherche scientifique				
<i>Activité 03 : Recette non fiscale générale</i>				
Prestations du Centre d'expertise alimentaire	02.220.03.01.16.11	250		
				<i>Totaal Activiteit 03</i>
				Total Programme 220
Programme 230 : Commerce extérieur				
<i>Activité 06 : Recette non fiscale affectée</i>				
Remboursement de prêts consentis aux entreprises et de frais de participation des entreprises aux actions organisées par la direction du commerce extérieur (à affecter au Fonds pour la promotion du commerce extérieur)	02.230.06.01.86.10	300		
				<i>Totaal Activiteit 06</i>
				Total Programme 230
				Totaal Programme 230

Programma 210 : Voedingsmiddelenindustrie

Activiteit 03 : Algemene niet-fiscale ontvangst

Ontvangsten komend van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGL) ter financiering van gemeenschappelijke projecten

Programma 210 : Wetenschappelijk onderzoek

Activiteit 03 : Algemene niet-fiscale ontvangst

Prestaties van het Centrum voor Voedingsmiddelenexpertise

Totaal Activiteit 03

Programma 230 : Buitenlandse handel

Activiteit 06 : Toegewezen niet-fiscale ontvangst

Terugbetaling van leningen toegekend aan de ondernemingen en van kosten van het deelnemen van ondernemingen aan acties georganiseerd door de directie buitenlandse handel (toe te wijzen aan het Fonds voor de bevordering van de buitenlandse handel)

Totaal Activiteit 06

Totaal Programme 230

	Allocation de base M.P.A.NN/EC ----- Basisallocatie O.P.A.NN/EC	CF ---- FC	Initial 2006 ----- Initieel 2006	
Programme 240 : Energie				
				Programma 240 : Energie
				<i>Activiteit 06 : Toegewezen niet-fiscale ontvangst</i>
				Fondsen of toelagen geind krachtens wettelijke, reglementaire of overeengekomen beloningen om acties te ondernemen ter bevordering van een rationeel gebruik van energie (toe te wijzen aan het Fonds inzake energiebeleid)
				Administratieve boetes geind krachtens artikel 32 van de ordonnante van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (toe te wijzen aan het Fonds inzake energiebeleid)
				<i>Totaal Activiteit 06</i>
			575	
				<i>Totaal Programme 240</i>
			575	
Programme 250 : Tewerkstelling				
				<i>Activiteit 01 : Algemene dotaat</i>
				Wedertewerkstelling van werklozen : dotaat van de Federale Overheid
			42.545	
				Ontvangsten afkomstig van de federale Staat in het raam van het samenwerkingsakkoord inzake de sociale- of meerwaardeconomie (gedeelte werkgelegenheid)
			858	
				<i>Totaal Activiteit 01</i>
			43.403	

	Allocation de base M.P.A.NN EC — Basisallocatie O.P.A.NN EC	CF — FC		Initial 2006 — Initiel 2006
Activité 03 : Recette non fiscale générale				
Recettes en provenance de l'Office régional bruxellois de l'emploi (ORBEm) pour des actions cofinancées dans le cadre de l'objectif 4 du Fonds social européen	02.250.03.01.59.10	-		
Quotepart de l'Office régional bruxellois de l'emploi (ORBEm) dans les dépenses de la cellule Inspection des Finances de contrôle de fonds européens	02.250.03.02.46.40	44		
<i>Total Activité 03</i>		44		
Total Programme 250		43.447		
Programme 260 : Équipement et déplacements				
Activité 03 : Recette non fiscale générale				
Intervention de l'Union européenne pour des projets tel que le projet "Cities"	02.260.03.01.39.10	-		
Recette en provenance de la STIB suite au remboursement d'investissements préfinancés par le Ministère	02.260.03.02.73.49	-		
<i>Total Activité 03</i>		-		
Programma 260 : Uitrusting en verplaatsingen				
Activiteit 03 : Algemene niet-fiscale ontvangst				
Tussenkomst van de Europese Unie voor projecten zoals het project "Cities"				
Onvanging komende van de MIVB ingevolge de terugbetaling van de door het Ministerie gefinancierde investeringen				
<i>Total Activiteit 03</i>		-		

	Allocation de base M.P.A.NN.EC ---- Basisalloctatie O.P.A.NN.EC	CF ---- FC	Initial 2006 ---- Initieel 2006	
<i>Activité 06 : Recette non fiscale affectée</i>				
Produit de la vente de pavés et de cahiers des charges - Produit de la location d'espaces publicitaires - Recettes fortuites (à affecter au Fonds pour l'équipement et les déplacements)	02.260.06.01.16.11		200	<i>Activité 06 : Toegewezen niet-fiscale ontvangst</i> Opbrengst van de verkoop van kasseien en bestekken - Opbrengst van de verhuring van reclameborden - Toevallige ontvangsten (toe te wijzen aan het Fonds voor uitrusting en verplaatsingen)
Recettes en provenance des opérateurs radio et de téléphone, publiques et privées (à affecter au Fonds pour l'équipement et les déplacements)	02.260.06.02.36.90		962	Ontvangsten komend van Openbare en privé radio- en telefonie-operatoren (toe te wijzen aan het Fonds voor uitrusting en verplaatsingen)
Indemnités versées par des organismes assureurs (à affecter au Fonds pour l'équipement et les déplacements)	02.260.06.03.38.30		744	Vergoedingen gestort door verzekeringsmaatschappijen (toe te wijzen aan het Fonds voor uitrusting en verplaatsingen)
Subsides de l'Union européenne (à affecter au Fonds pour l'équipement et les déplacements)	02.260.06.04.59.10		240	Toelagen van de Europese Unie (toe te wijzen aan het Fonds voor uitrusting en verplaatsingen)
Vente de biens immobiliers (à affecter au Fonds pour l'équipement et les déplacements)	02.260.06.05.76.30		-	Verkoop van onroerende goederen (toe te wijzen aan het Fonds voor uitrusting en verplaatsingen)
				<i>Totaal Activiteit 06</i>
<i>Total Activité 06</i>			2.146	
<i>Total Programme 260</i>			2.146	<i>Totaal Programme 260</i>
 <i>Programme 270 : Travaux hydrauliques</i>				 <i>Programma 270 : Waterwerken</i>
<i>Activité 03 : Recette non fiscale générale</i>				<i>Activiteit 03 : Algemene niet-fiscale ontvangst</i>
Paiement par le Pouvoir fédéral pour les travaux pour le bassin de la Senne	02.270.03.01.69.40		-	Betaling door de Federale Overheid voor de werken betreffende het stroomgebied van de Zenne
Prêtèvement sur le Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales	02.270.03.02.36.20		-	Voorname op het Fonds voor het beheer van afval- en regenwater
				<i>Totaal Activiteit 03</i>
<i>Total Activité 03</i>			-	

	Allocation de base M.P.A.NN.EC ----- Basisalloctatie O.P.A.NN.EC	CF --- FC	Initial 2006 --- Initieel 2006	
<i>Activité 05 : Recette fiscale affectée Taxe sur le déversement des eaux usées (à affecter au Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales)</i>	02.270.05.01.36.20		21.071	<i>Activité 05 : Toegewezen fiscale ontvangst Belasting op de storting van afvalwater (toe te wijzen aan het Fonds voor het beheer van afval- en regenwater)</i>
<i>Total Activité 05</i>			21.071	<i>Totaal Activiteit 05</i>
<i>Activité 06 : Recette non fiscale affectée Participation de la Région flamande à la réalisation des stations d'épuration et à leur fonctionnement (à affecter au Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales)</i>	02.270.06.02.69.20		18.100	<i>Activité 06 : Toegewezen niet-fiscale ontvangst Aandeel van het Vlaams Gewest bij de bouw en werking van zuiveringsinstallaties (toe te wijzen aan het Fonds voor het beheer van afval- en regenwater)</i>
<i>Total Activité 06</i>			18.100	<i>Totaal Activiteit 06</i>
Total Programme 270			39.171	Totaal Programma 270

	Allocation de base M.P.A.NN.EC ----- Basisalloctatie O.P.A.NN.EC	CF ---- FC	Initial 2006 ----- Initieel 2006	Programma 280 : Stedenbouw en grondbeheer
Programme 280 . Aménagement urbain et foncier				
<i>Activité 06 : Recette non fiscale affectée</i>				
Recettes perçues dans le cadre de la participation de l'Administration de l'aménagement du territoire et du logement (AATL) à des programmes européens ou à ceux d'autres institutions internationales (à affecter au Fonds d'aménagement urbain et foncier)	02.280.06.01.39.00	-	-	<i>Activiteit 06 : Toegewezen niet-fiscale ontvangst</i>
Remboursement de primes accordées en vue de la rénovation de biens privés et l'assainissement de l'habitat, des façades et des trottoirs (à affecter au Fonds d'aménagement urbain et foncier)	02.280.06.02.58.20	80		Ontvangsten geïnd in het kader van de deelname van het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting (BROH) aan Europese programma's of aan programma's van andere internationale instellingen (toe te wijzen aan het Fonds voor stedenbouw en grondbeheer)
Remboursement par les communes et CPAS d'avances récupérables en matière de rénovation urbaine et de subSIDes de rénovation urbaine dans le cas de vente de patrimoine par ces communes et CPAS (à affecter au Fonds d'aménagement urbain et foncier)	02.280.06.03.89.30	568		Terugbetaling van toegekende premies voor de renovatie van privé-goederen en voor de woonverbetering, de gevols en de voelpaden (toe te wijzen aan het Fonds voor stedenbouw en grondbeheer)
Montant des transactions administratives ainsi que de toute autre somme perçues par la Région à la suite de décisions des cours et tribunaux à charge des contrevenants à l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme – Compensation programmatique en matière d'aménagement urbain (plus-values,...) (à affecter au Fonds d'aménagement urbain et foncier)	02.280.06.04.38.50	62		Terugbetaling door de gemeenten en de OCMW's van terugvorderbare voorschotten inzake stadsvernieuwing en van toelagen voor stadsvernieuwing in geval van herverkoop van het patrimonium door deze gemeenten en OCMW's (toe te wijzen aan het Fonds voor stedenbouw en grondbeheer)
Produit de la vente de terrain en matière d'aménagement urbain et foncier (à affecter au Fonds d'aménagement urbain et foncier)	02.280.06.05.76.10	-		Het bedrag van de administratieve dadingen evenals van aanleiding van beslissingen van de hoven en rechtbanken ten laste van de overtreders van de ordinante van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw - Programmatica vergoeding inzake stads ordening (meerwaarden,...) (toe te wijzen aan het Fonds voor stedenbouw en grondbeheer)
Produit de la location de terrain en matière d'aménagement urbain et foncier (à affecter au Fonds d'aménagement urbain et foncier)	02.280.06.06.28.30	-		Opbrengst van de verkoop van gronden inzake stads ordening en grondregie (toe te wijzen aan het Fonds voor stedenbouw en grondbeheer)
Toutes autres recettes en matière d'aménagement du territoire, y compris les remboursements, des produits de ventes diverses et des recettes fortuites (à affecter au Fonds d'aménagement urbain et foncier)	02.280.06.07.06.00	2		Opbrengst van de verhuur van gronden inzake stads ordening en grondregie (toe te wijzen aan het Fonds voor stedenbouw en grondbeheer)
				Allerhande andere inkomsten inzake ruimtelijke ordening, met inbegrip van terugbetaalingen, opbrengsten van diverse verkopen en toevalige ontvangsten (toe te wijzen aan het Fonds voor stedenbouw en grondbeheer)
				<i>Totaal Activiteit 06</i>
				712
				Total Programme 280
				712

	Allocation de base M.P.A.NN.EC ----- Basisalloctatie O.P.A.NN.EC	CF ---- FC	Initial 2006 ----- Initieel 2006	
Programme 290 : Revitalisation des quartiers fragilisés				
	<i>Activité 01 : Dotation générale</i> Recette en provenance de l'Etat fédéral dans le cadre de l'accord de coopération relatif à l'économie sociale ou plurielle (volet quartiers fragilisés)	02.290.01.01.49.43	653	
	<i>Total Activité 01</i>		653	
	<i>Activité 03 : Recette non fiscale générale</i> Recettes en provenance de l'Union européenne pour les actions cofinancées dans le cadre de l'Objectif 2 et URBAN 2 du Fonds européen de développement économique régional (FEDER)	02.290.03.01.59.10	8.000	
	<i>Total Activité 03</i>		8.000	
	Total Programme 290		8.653	
Programme 300 : Logement				
	<i>Activité 03 : Recette non fiscale générale</i> Remboursements d'intérêts par des tiers relatifs notamment aux prêts en matière de logement et d'assainissement Remboursements d'amortissements par des tiers relatifs notamment aux prêts en matière de logement et d'assainissement	02.300.03.01.26.10 02.300.03.02.87.20	32 157	
	<i>Total Activité 03</i>		<i>189</i>	
Programma 290 : Herwaardering van de kwetsbare				
	<i>Activiteit 01 : Algemene dotatie</i> Ontvangsten afkomstig van de federale Staat in het raam van het samenwerkingsakkoord inzake de sociale- of meerwaardeconomie (gedeelte kwetsbare wijken)			
	<i>Totaal Activiteit 01</i>			
	<i>Activiteit 03 : Algemene niet-fiscale ontvangst</i> Ontvangsten komend van de Europese Unie voor de cofinanciering van acties in het kader van Objectief 2 en URBAN 2 van het Europees Fonds voor Regionale Economische Ontwikkeling (EFRO)			
	<i>Totaal Activiteit 03</i>			
Programma 300 : Huisvesting				
	<i>Activiteit 03 : Algemene niet-fiscale ontvangst</i> Terugbetaling door derden van belangen inzake huisvesting en sanering aangaande leningen onder andere Terugbetaling door derden van aflossingen onder andere aangaande leningen inzake huisvesting en sanering			
	<i>Totaal Activiteit 03</i>			

	Allocation de base M.P.A.NN.EC Basisallocale O.P.A.NN.EC	CF ---- FC	Initial 2006 ----- Initieel 2006	
Activité 06 : Recette non fiscale affectée				
Produit des amendes prononcées en application de l'article 15 de l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du Logement (à affecter au Fonds budgétaire régional de solidarité)	02.300.06.01.38.50		240	<i>Activiteit 06 : Toegewezen niet-fiscale ontvangst</i> Opbrengst van de huotes opgelegd met toepassing van artikel 15 van de ordonnante van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode (toe te wijzen aan het Gewestelijk Begrotingsfonds voor Solidariteit)
Recettes perçues suite aux demandes de certificats et attestations de conformité (à affecter au Fonds budgétaire régional de solidarité)	02.300.06.02.38.50		20	Ontvangsten ingevolge de aanvragen van conformiteitsbewijzen en conformiteitsattesten (toe te wijzen aan het Gewestelijk Begrotingsfonds voor Solidariteit)
Recettes perçues suite aux frais réclamés pour le dépôts de plaintes (à affecter au Fonds budgétaire régional de solidarité)	02.300.06.03.38.50		15	Ontvangsten geïnd ingevolge de kosten verschuldigd voor het indienen van klachten (toe te wijzen aan het Gewestelijk Begrotingsfonds voor Solidariteit)
Remboursements liés à la mise en œuvre du droit de gestion publique (à affecter au Fonds droit de gestion publique)	02.300.06.04.86.20		-	Terugbetaling verbonden aan de toepassing van het openbaar beheersrecht (toe te wijzen aan het Fonds openbaar beheersrecht)
<i>Total Activité 06</i>			275	<i>Totaal Activiteit 06</i>
Total Programme 300			464	Totaal Programma 300
Programme 310 : Logement social				Programma 310 : Sociale huisvesting
<i>Activité 03 : Recette non fiscale générale</i>				<i>Activiteit 03 : Algemene niet-fiscale ontvangst</i>
Recettes provenant de la Société du logement de la Région bruxelloise (SLRB)	02.310.03.01.46.40		5.000	Ontvangsten afkomstig van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM)
Recette exceptionnelle provenant du Pouvoir Féderal dans le cadre du remboursement de la dette du Fonds d'amortissement des dettes du logement social (FADELS)	02.310.03.02.69.40		-	Buitengewone ontvangst afkomstig van de Federale Overheid in het kader van de terugbetaling van de schuld van het Amortisatiefonds van de leningen voor de sociale huisvesting (ALESH)
Recettes provenant de la SLRB pour le droit de gestion publique	02.310.03.03.46.40		1.000	Ontvangsten afkomstig van de BGHM voor het openbaar beheersrecht
<i>Total Activité 03</i>			6.000	<i>Totaal Activiteit 03</i>

	Allocation de base M.P.A.NN.EC ----- Basisalloctatie O.P.A.NN.EC	CF ---- FC	Initial 2006 ----- Initieel 2006	
Activité 06 : Recette non fiscale affectée				
Remboursement par des particuliers de primes de déménagement, d'installation ou de loyer (à affecter au Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement)	02.310.06.01.34.39	10.60.0	30	<i>Activiteit 06 : Toegewezen niet-fiscale ontvangst</i>
Remboursement par les Sociétés de logement de la Région de Bruxelles-Capitale relatifs à des programmes d'investissement (à affecter au Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social)	02.310.06.02.86.20		8.255	Terugbetaling van verhuis-, installatie- of huurtoelagen door privé-personen (toe te wijzen aan het Fonds voor investeringen en aflossing van de schuldenlast in de sector van de sociale woningbouw)
Remboursement par des particuliers de primes d'acquisition ou de construction (à affecter au Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social)	02.310.06.03.58.20		120	Terugbetaling van bouw- of aankooppremies door privé-personen (toe te wijzen aan het Fonds voor investeringen en aflossing van de schuldenlast in de sector van de sociale woningbouw)
Versettement des sommes d'argent imposées au titre de charges d'urbanisme par la Région (à affecter au Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social)	02.310.06.04.38.10		441	Storting, bij wijze van stedenbouwkundige lasten, van door het Gewest opgelegde geldsommen (toe te wijzen aan het Fonds voor investeringen en aflossing van de schuldenlast in de sector van de sociale woningbouw)
<i>Total Activité 06</i>			8.846	<i>Totaal Activiteit 06</i>
Total Programme 310			14.846	<i>Totaal Programma 310</i>
Programme 320 : Patrimoine historique et culturel				Programma 320 : Historisch en cultureel erfgoed
Activité 03 : Recette non fiscale générale				<i>Activiteit 03 : Algemene niet-fiscale ontvangst</i>
Produit des ventes diverses en relation avec les Monuments et les Sites			-	Opbrengst van diverse verkopen in verband met Monumenten en Landschappen
<i>Total Activité 03</i>			-	<i>Totaal Activiteit 03</i>

	Allocation de base M.P.A.NN.EC ----- Basisalloctie O.P.A.NN.EC	CF ---- FC	Initial 2006 ---- Initieel 2006	
Activité 06 : Recette non fiscale affectée				
Dons et legs au profit de la Région en faveur du patrimoine immobilier (à affecter au Fonds du patrimoine immobilier)	02.320.06.01.38.50		-	<i>Activiteit 06 : Toegewezen niet-fiscale ontvangst</i>
Remboursement des avances faites en matière de travaux d'office en application de la législation relative à la protection des monuments et des sites (à affecter au Fonds du patrimoine immobilier)	02.320.06.02.53.09	08.20.0	-	Giften en legaten aan het Gewest ten gunste van het onroerend erfgoed (toe te wijzen aan het Fonds van het onroerend erfgoed)
Revente de biens classés acquis par la Région en application de la législation relative à la conservation du patrimoine immobilier (à affecter au Fonds du patrimoine immobilier)	02.320.06.03.76.30		-	Terugbetaling van voorschotten voor ambtschafe uitgevoerde werken bij toepassing van de wetgeving inzake de bescherming van monumenten en landschappen (toe te wijzen aan het Fonds van het onroerend erfgoed)
Subsides accordés par des institutions internationales en faveur du patrimoine immobilier (à affecter au Fonds du patrimoine immobilier)	02.320.06.04.39.00	250		Wederverkoop van door het Gewest verworven beschermde goederen bij toepassing van de wetgeving inzake het behoud van het onroerend erfgoed (toe te wijzen aan het Fonds van het onroerend erfgoed)
Montant des transactions administratives ainsi que toute autre somme perçue par la Région à la suite de décisions de cours et tribunaux à charge des contrevenants à la législation relative à la conservation du patrimoine immobilier (à affecter au Fonds du patrimoine immobilier)	02.320.06.05.38.50		-	Door internationale instellingen voor het onroerend erfgoed toegekende subsidies (toe te wijzen aan het Fonds van het onroerend erfgoed)
Toutes autres ressources en matière de politique de conservation du patrimoine immobilier, y compris les produits de placements, remboursements et de recettes fortuites (à affecter au Fonds du patrimoine immobilier)	02.320.06.06.00	25		Bedrag van de administratieve dadingen evenals van elke andere, door het Gewest geïnde som ten gevolge van beslissingen van hoven en rechibanken ten laste van de overreders van de wetgeving inzake het behoud van het onroerend erfgoed (toe te wijzen aan het Fonds van het onroerend erfgoed)
				Elke andere bron op het vlak van het beleid inzake bescherming van het onroerend erfgoed, met inbegrip van de opbrengsten uit beleggingen, terugbetalingen en toevallige ontvangsten (toe te wijzen aan het Fonds van het onroerend erfgoed)
<i>Total Activité 06</i>			275	<i>Total Activiteit 06</i>
Total Programme 320			275	Total Programme 320
Programme 330 : Protection de l'environnement				Programma 330 : Bescherming van het leefmilieu
<i>Activité 06 : Recette non fiscale affectée</i>				<i>Activiteit 06 : Toegewezen niet-fiscale ontvangst</i>
Recettes de toute nature, amendes administratives, indemnisations, recettes fortuites (à affecter au Fonds pour la protection de l'environnement)	02.330.06.01.06.00		700	Allerhande ontvangsten, administratieve geldboetes, schadevergoedingen, toevallige ontvangsten (toe te wijzen aan het Fonds voor de bescherming van het milieu)
<i>Total Activité 06</i>			<i>Total 700</i>	<i>Total Activiteit 06</i>
Total Programme 330			700	Total Programma 330

	Allocation de base M.P.A.NN.EC ----- Basisallocatie O.P.A.NN.EC	CF ---- FC	Initial 2006 ----- Initieel 2006	Programma 340 : Espaces verts, forêts et sites naturels
				Programma 340 : Groene ruimten, bossen en natuurgebieden
				<i>Activiteit 04 : Toegewezen dotatie</i>
	Credits alloués par le Pouvoir fédéral pour l'entretien des espaces verts non transférés à la Région (à affecter au Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune)	02.340.04.01.16.20	2.410	Kredieten verleend door de Federale Overheid voor het onderhoud van groene ruimten die niet aan het Gewest werden overgedragen (toe te wijzen aan het Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw bepoten en noedingrepen ten behoeve van de fauna)
				<i>Totaal Activiteit 04</i>
			2.410	
				<i>Activiteit 06 : Ontvangsten niet-fiscale ontvangst</i>
	Crédits alloués par le Pouvoir fédéral pour l'entretien des espaces verts non transférés à la Région (à affecter au Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune)	02.340.06.01.16.00	1.116	Ontvangsten uit houtkappingen, verkoop van publicaties en compost (toe te wijzen aan het Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw bepoten en noedingrepen ten behoeve van de fauna)
				<i>Totaal Activiteit 06</i>
			1	
				<i>Activité 06 : Recette non fiscale affectée</i>
	Recettes provenant des coupes de bois, de la vente de publications, de compost (à affecter au Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune)	02.340.06.02.37.70		Recettes provenant de la délivrance de permis de chasse et de pêche (à affecter au Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune)
				<i>Totaal Activiteit 06</i>
			1.117	
				<i>Total Programme 340</i>
			3.527	
				<i>Total Mission 02</i>
			129.460	
				2.546.917
				Total des missions 01 & 02
				Totaal van de opdrachten 01 & 02

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 23 februari 2006.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

P. SMET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,

Mevr. E. HUYTEBROECK

Nota's

(1) *Gewone zitting 2005-2006 :*

Documenten. — Ontwerp van ordonnantie, nr. A-223/1. — Verantwoording, nr. A-223/2. — Verslag (verwijzing), nr. A-223/3

Integraal verslag. — Besprekking. Vergaderingen van woensdag 22 en donderdag 23 februari 2006. — Aanneming. Vergadering van donderdag 23 februari 2006.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 23 février 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propriété publique et de la Coopération au développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,

Mme E. HUYTEBROECK

Notes

(1) *Session ordinaire 2005-2006 :*

Documents. — Projet d'ordonnance, n° A-223/1. — Justification, n° A-223/2. — Rapport (renvoi), n° A-223/3.

Compte rendu intégral. — Discussion. Séances du mercredi 22 et jeudi 23 février 2006. — Adoption. Séance du jeudi 23 février 2006.

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2006 — 1004

[C — 2006/31106]

23 FEBRUARI 2006. — *Ordonnantie houdende de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het Begrotingsjaar 2006* (1)

I. Algemene bepalingen

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. Voor de uitgaven van de begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2006 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In duizend euro)

	Vastleggings-kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings-kredieten — Crédits d'ordonnancement	
Niet-gesplitste kredieten	2.505.873	2.942.272	Crédits non dissociés
Gesplitste kredieten	238.199	235.665	Crédits dissociés
Totalen	2.744.072	3.177.937	Totaux

(En milliers d'euros)

MINISTÈRE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2006 — 1004

[C — 2006/31106]

23 FEVRIER 2006. — *Ordonnance contenant le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2006* (1)

I. Dispositions générales

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. Il est ouvert pour les dépenses du budget de la Région de Bruxelles-Capitale afférentes à l'année budgétaire 2006, des crédits s'élevant aux montants ci-après :

Deze kredieten worden opgesomd in de bij deze ordonnantie gevoegde tabel, sectie I.

Ces crédits sont énumérés au tableau annexé à la présente ordonnance, section I^{re}.